



**good  
energy**

24 VOLT MOTOR  
WITH LOW  
SPEED ROTATION  
MINIMUM POWER  
CONSUMPTION.

# SPACE



**NEW VERSION  
WITH AIR CLAMPING**

## ERL - TRUCK SERIES

**Equilibratrici  
autocarro**

(IT)

**Truck wheel  
balancers**

(EN)

**LKW - Aus-  
Wuchtmaschinen**

(DE)

**Equilibreuses  
poids lourds**

(FR)

**Equilibradoras  
de camiones**

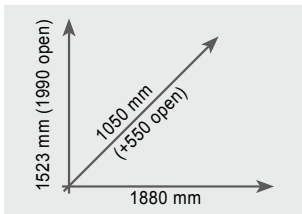
(ES)

## COLOUR MONITOR TFT SVGA 19"

### ERL 280RC

(Ø 202 - 221mm, 281mm)

Completa di coni per autocarri  
 Complete with cones for trucks  
 Komplett mit Spannzubehör für LKW  
 Équipée de cônes PL  
 Completa de conos para camiones



AIR LIFT 200 kg

## AIR LOCK

### ERPL 280RC

Modello con bloccaggio ruota pneumatico.

Model with pneumatic locking of the wheel.

Ausführung mit Pneumatischer Arretierung.

Version avec blocage pneumatique de la roue.

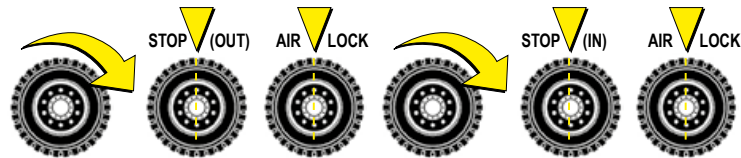
Versión con bloqueo neumático rueda.



GAR 108 (standard)

HANDS FREE  
AIR LOCK CONTROL

## STOP IN POSITION OUT + IN (ERL 280-251)



Avviamento automatico con l'abbassamento del carter.  
 Automatic start when the cover is lowered.  
 Automatischen Programmablauf.  
 Lancement automatique à la descente du carter.  
 Arranque automatico al bajar la protección de rueda.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio esterno.  
 Automatic stop in the external unbalanced position.  
 Automatischen Arretierung in Position des ausseren Ausgleichgewicht.  
 Arrête automatique en position de balourd extérieur.  
 Bloqueo automatico en la posición de desequilibrio exterior.

Riposizionamento automatico sul lato interno.  
 Automatic rotation to the internal side.  
 Automatischen Positionierung Unwucht Radseite innen.  
 Repositionnement automatique interieur.  
 Reposicionamiento automatico interno.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio interno.  
 Automatic stop in the internal unbalanced position.  
 Automatischen Arretierung in Position des inneren Ausgleichgewichtes.  
 Arrête automatique en position de balourd interieur.  
 Bloqueo automatico en la posición de desequilibrio interior.

## AUTOMATIC DATA (ERL 280-251)



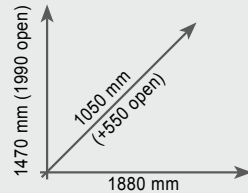
Calibro digitale con lettore ottico, con asta in alluminio su boccole. Acquisizione automatica della distanza e del diametro fino a 26".

Digital calliper with optical sensor, with alloy shaft sliding on bushes. Automatic storage of distance and diameter up to 26".

Digitale mit optischer Ablesevorrichtung versehener Abstandstaster mit Alustange auf Buchse für die automatische Übernahme von Abstand und Durchmesser bis zu 26".

Jauge numérique munie de lecteur optique, avec tige en aluminium surbagues. Enregistrement automatique de la distance et du diamètre jusqu'à 26".

Calibre digital con lector óptico y con eje de aluminio apoyado sobrecojinetes. Medición automática de la distancia y del diámetro hasta 26".



### DIGITAL TOP



### ERL 251RCD

(Ø 202 - 221 mm, 281 mm)  
Completa di coni per autocarri  
Complete with cones for trucks  
Komplett mit Spannzubehör für LKW  
Équipée de cônes PL  
Completa de conos para camiones

AIR LIFT 200 kg



### LCD DISPLAY



### ERL 240RC

(Ø 202 - 221 mm, 281 mm)  
Completa di coni per autocarri  
Complete with cones for trucks  
Komplett mit Spannzubehör für LKW  
Équipée de cônes PL  
Completa de conos para camiones

AIR LIFT 200 kg

### AIR BRAKE → (ERL 280-251-240)

Un freno elettro-pneumatico mantiene la ruota nella posizione di squilibrio.  
An electro-pneumatic brake keeps the wheel in the unbalance position.  
Eine elektro-pneumatische Bremse hält das Rad in der Unwuchtposition.  
Un frein électro-pneumatique garde la roue dans la position de déséquilibre.  
Un freno electroneumatico mantiene la rueda en posición de desequilibrio.



Macchine di grande versatilità per equilibrare con precisione ruote di motocicli, autovetture e veicoli commerciali. Sistema a microprocessore con autotaratura, autodiagnosi e funzioni specifiche per equilibratura statica, dinamica e ALU (per cerchi in lega leggera). Misurazione con lancio unico e con bassa velocità di rotazione.

These versatile machines are designed for easy, fast and accurate balancing of motorcycle, car and commercial wheels. Microprocessor controlled with self-calibration and self-diagnostics. Specific balancing programs for static, dynamic and ALU wheels (light alloy). One single spin with low rotation speed provides all the values.

Sehr vielseitige Maschinen für das präzise Auswuchten von Rädern von Motorrädern, PKW und LKW. Microprozessor-System mit automatischer Eichung, Selbstdiagnose und spezifischen Funktionen für statische und dynamische Auswuchtung und ALU für Leichtmetall-Felgen. Messen mit nur einem Lauf und mit niedriger Drehgeschwindigkeit.

Machines de haute polyvalence pour l'équilibrage des roues moto, VL et PL. Système à microprocesseur avec auto-étalonnage, auto-diagnostic et programmes spécifiques pour l'équilibrage statique, dynamique et ALU (pour roues en alliage). Mesure avec un seul lancement et basse vitesse de rotation.

Máquinas de gran versatilidad para equilibrar con precisión ruedas de motocicletas, turismos y vehículos comerciales. Sistema con microprocesador dotado de autodiagnos y autocalibración, funciones específicas para el equilibrado estático, dinámico y ALU (para llantas de aleación). Medición con lanzamiento único de baja velocidad de rotación.

## STANDARD



CALIBRATION KIT

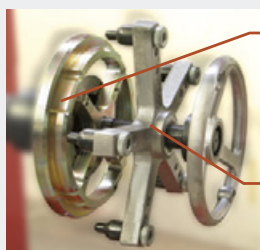
GAR 122

GAR 114 (Ø 202-221; 281mm)

GAR 103

## OPTIONS

### TRUCK



GAR 122

**GAR 171** (3X170, 186, 205, 222, 245)

**GAR 172** (4X275, 285) Ø 202-221-281

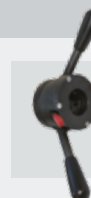
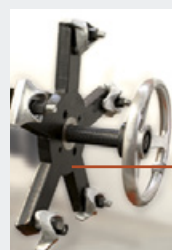
**GAR 173** (5X225, 286, 335)



GAR 172

GAR 124

Distanziali per flangia GAR 122  
Space for GAR 122 truck adapter  
Distanzstück für Flansch GAR 122  
Entretoise pour bride d'appui GAR 122  
Espesor para garra de apoyo GAR 122



GAR 344

Bloccaggio rapido  
Quick locking  
Schnellspannung  
Blocage rapide  
Bloqueo rapido

GAR 163 - GAR 103

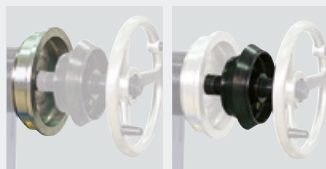
GAR 161 22.5"-18" Fischer (Eu)

GAR 162 20"-28" Dayton (USA)

GAR 163 24"-28" Dayton (USA)

## OPTIONS

### LIGHT TRUCK



GAR 113 (Ø 118-174)

Flangia per autocarri leggeri.  
Flange for light trucks.  
Spannzubehör für LLKW.  
Flasque pour poids lourds légers.  
Cono para camiones ligeros.

## OPTIONS

### CAR



**GAR 112**  
(Ø 95-132 mm)  
Fuoristrada  
Off-road vehicles  
Geländewagen  
Véhicules tout-terrain  
Todo terrenos



**GAR 111**  
(Ø 44-112 mm)  
Auto - Car - Pkw - Voiture - Turismos



**GAR 104**  
Ghiera auto  
Clamp for cars  
Pkw-Spannmutter  
Ecrou VL - Garra auto

## OPTIONS

### WHEEL TYRE SENSOR

**GAR 266T** (→ ERL 280)  
**GAR 266T/S** (→ ERL 251)  
**3D SENSOR**

Tastatore per la misurazione automatica della larghezza del cerchio.  
Calliper for automatic measurement of rim width.  
Automatischer Felgenreibentaster.  
Pige automatique de la largeur de la jante.  
Palpador para la medición automática de la anchura de la llanta.



**GAR 214TK** (→ ERL 280)  
**SONAR RUN OUT**

Dispositivo di misura elettronica dell'eccentricità (richiesto GAR 266T-T/S)  
Electronic device for run-out measurement (to be used with GAR 266T-T/S)  
Vorrichtung zur Vermessung der Radrundtheit (Verwendbar nur mit GAR 266T-T/S)  
Dispositif de mesure électronique de l'excentricité (utilisable seulement avec GAR 266T-T/S)  
Lector de excentricidad rueda (solamente con GAR 266T-T/S)

Dati Tecnici	Technical Data	Technische Daten	Donnees Techniques	Datos Technicos	
Diametro cerchio	Rim Diameter	Felgendurchmesser	Diamètre de la jante	Diámetro de la llanta	10"-30"
Larghezza cerchio	Rim width	Felgenbreite	Largeur de la jante	Anchura de la llanta	10"-26" automatic
Peso Max Ruota	Max Wheel weight	Maximales	Poids maxi de la roue	Peso máx de la rueda	200 kg
Precisione equilibratura	Read out accuracy	Radgewicht Auswuchtgenauigkeit	Précision d'équilibrage	Precisión de equilibrado	10 g  1 g
Velocità di rotazione (giri/min)	Rotation Speed (rpm)	Drehgeschwindigkeit (umdr/min)	Vitesse de rotation (tours/min)	Velocidad de rotación (vueltas/min.)	80  100
Alimentazione	Power supply	Stromversorgung	Alimentation	Motor monofásico	230V/50-60 Hz/ 1 ph

## SPACE s.r.l. a s.u.

Via Sangano, 48  
10090 Trana - Torino - ITALY  
tel. +39-011-934.40.300  
fax +39-011-933.88.64  
e-mail: info@spacetest.com  
www.spacetest.com

A DOVER COMPANY

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.



DTJ07U (9)